Diritti dovuti alle Cancellerie

N.3004/74C R.G. P.M. 1

PROCURA DELLA REPUBBLICA DI ROMA

IL P.M.

Visto il film "IL PORTIERE DI NOTTE";

rilevato che tale film, imperniato sui rapporti sadomasochistici dei protagonisti, contiene scene nelle quali sono rappresentati:

a) Un coito anale tra due uomini completamente nudi;

b) Un coito orale fra la protagonista ed il protagonista, preceduto dalla raffigurazione allusiva dell'atto sessuale compiuta mediante l'introduzione di tre dita dell'uomo nella bocca della donna;

c) Un coito fra i detti protagonisti prolungato nei dettagli fino all'orgasmo, messo in particolare evidenza;

che tali scene, così come rappresentate nei dettagli, non sono essenziali per la comprensione delle finalità che il regista si propone, onde devono essere ritenute offensive del comune sentimento del pudore;

P. Q. M.

Ordina il sequestro di tutti gli esemplari della pellicola del film "IL PORTIERE DI NOTTE", ovunque si trovino.

Manda per l'esecuzione un Ufficiale di Polizia Giudiziaria della Questura di Roma -Ufficio Spettacoli.-

Roma, li 17 Aprile 1974.-

IL SOST. PROCURATORE DELLA REPUBBLICA
(Dr. Angelo Maria Dore)

Il Sost. Procuratore della Repubblica
(Dr. Angelo Maria Dore)

IL DIRETTORE DI SEZIONE
(Luigi Biffoco)

Direzione Generale CINEMA

Mod. T-67 bis
(SERVIZIO ANAGRAFICO)

Questura di Roma

-Ufficio Spettacoli-

12.B.(3) Roma, lì 16 aprile 1974

OGGETTO: Denuncia nei confronti dei responsabili del film "IL PORTIERE DI NOTTE", per il contenuto di alcune sequenze ritenute oscene.

PROCURA DELLA REPUBBLICA ROMA 17 APR. 1974

ALLA PROCURA DELLA REPUBBLICA
(Ufficio Stampa e Spettacoli)
R O M A

All.n.1

Dal 13 corrente è in programmazione nelle locali sale cinematografiche "Airone" e "Quirinale" il film in oggetto indicato, distribuito dalla società "ITALNOLEGGIO CINEMATOGRAFICA" sita in Roma - Via di Villa Sacchetti n.21.

Alla rappresentazione del film nel cinema "Airone" ha assistito Funzionario del Commissariato di P.S. Appio Nuovo, il quale ha rilevato la presenza di alcune sequenze ritenute oscene, tra le quali in particolare alcune scene d'amore ove i protagonisti si accoppiano in posizioni diverse e in una sequenza si intuisce chiaramente che la donna prende il membro in bocca e lo tiene fino al termine dell'amplesso sessuale con la conseguente percezione dei gemiti.

Quanto sopra si riferisce a codesta Procura per ogni effetto di legge e per i provvedimenti del caso, significando che il film è vietato ai minori degli anni 18.

Si fa riserva di comunicare la data e il luogo ove il predetto film è stato proiettato la prima volta nel territorio nazionale.

Si allega la relazione del funzionario che ha assistito alla rappresentazione del film.

Il Dirig. L'Ufficio Spettacoli

QUESTURA di ROMA
14 APR. 974 | 13
GABINETTO

QUESTURA DI ROMA

COMMISSARIATO DI P. S. «APPIO NUOVO»

Roma - Via Giovanni Botero, 55 - Tel. 788/3257

Sateg.10.A(17) Roma li 13.4.1974

OGGETTO:-Cinema "AIRONE", sito in via Lidia n.44.
Programmazione filmx " IL PORTIERE DI NOTTE ".-

3ª DIVISIONE
15 APR. 1974
POSTA IN ARRIVO

ALLA QUESTURA UFF. GABINETTO
ALLA QUESTURA UFF. SPETTACOLI
ALLA QUESTURA UFF. POLIZIA FEMMINILE

R O M A

-.-.-.-

In relazione alle direttive impartite con fonogramma nr.01573/ /Gab.E.3 odierno, pregiomi riferire di avere assistito alla proiezione del film " IL PORTIERE DI NOTTE ", in pragrammazione al cinema indicato in oggetto.-

Il citato film, prodotto dalla casa cinematografica "Ital Noleggio" è stato approvato dall'Ufficio Revisione Cinematografica con n° 64254 del 4.4.1974 ed è vietato ai minori degli anni 18.-

La trama del film è basata sulla spirale del crimine e della violenza nazista; che, dopo tanti anni dalla fine della guerra, continua ad irretire uomini e cose.-

Il fanatismo di un gruppo di ex ufficiali nazisti, tra i quali Max, attuale portiere di notte in un Hotel, l'unico forse sulla via della redenzione, contamina e distrugge la poesia di un romantico ricordo.-

Max ritrova la fanciulla quattordicenne, diventata ormai donna, che aveva tanto amato in un campo di concentramento e tornano a vivere insieme, malgrado ella sia sposata ad un noto e famoso direttore d'orchestra, ma la furia di un gruppo di ex colleghi(ufficiali nazisti) li bracca e li uccide.-

Durante le sequenze del film si notano alcune scene d'amore, che ambedue i protagonisti(Max e Lucia) in parte rimembrano ed in parte vivono.- Durante queste scene,malgrado non siano visibili organ

./.

QUESTURA DI ROMA

COMMISSARIATO DI P. S. «APPIO NUOVO»

Roma - Via Giovanni Botero, 55 - Tel. 788.3257

genitali, si arguisce in maniera chiara ed evidente che si accoppiano carnalmente in posizioni diverse.- Si nota anche, pur senza nulla vedere, sempre in modo immaginario, che la donna prende il membro in bocca e lo tiene fino al termine dell'amplesso sessuale con la conseguente percizione dei gemiti.-

Si osserva, inoltre, un campo di concentramento di prigionieri promiscui, dove un uomo ed una donna consumano un congresso carnale in presenza di altri prigionieri.-

Si osserva, altresì, anche qualche scena violenta da parte di Max in danno di Lucia che viene colpita brutalmente.-

Comunque, malgrado sia vietata la visione ai minori degli anni 18 e, nonostante l'evolversi dei tempi, ad avviso dello scrivente vi sono scene da ritenersi contrarie alla morale ed al buon costume.-

P/m/

p. IL DIRIGENTE
-Dr.A.CETROLL-

QUI[illegible] ROMA
COMM[illegible]
Via [illegible] n. 65

Cat. IO A. (I8) Roma, li I9.4.I974

OGGETTO : Cinema "AIRONE" sito in via Lidia n. 44.
Sequestro films "PORTIERE DI NOTTE".

Ill.mo [illegible] DELLA PROCURA DELLA REPUBBLICA

PROCURA DELLA REPUBBLICA-ROMA
UFFICIO PROTOCOLLO DELEGHE
19 APR. 1974

R O M A

Verso le ore I5,I5 di ieri, personale dipendente, giusta ordinanza n. 3004/74 C.R.G. del I7 corrente, di codesta Procura della Repubblica, recatosi presso i locali del cinema "Airone", in oggetto indicato, ha proceduto al sequestro del films "IL PORTIERE DI NOTTE", ivi in programmazione.

Detto films, consistente in sette bobine contenute in altrettanti scatole metalliche, viene trattenuto in questo ufficio, a disposizione di codesta A.G.

Tanto si riferisce per ogni effetto di legge, e si allega il verbale di sequestro.

MA[illegible]
Comandante [illegible]

QUESTURA DI ROMA

COMMISSARIATO DI P. S. "APPIO NUOVO"

ROMA - VIA GIOVANNI BOTERO, 55 - TELEF. 78.83.257

L'anno I974 addi I7 del mese di Aprile, alle ore I5,I5 in via Lidia n.44 presso gli uffici della Direzione del Cinema "Airone, in Roma.----- Noi sottoscritti Ufficiali di P.G., Brig. di P.S. Colitta Pasquale, in servizio presso il Commissariato di P.S. Appio Nuovo in Roma, riferiamo a chi di dovere e perchè consti, che in data luogo di cui sopra, giusta ordinanza n.3004/74-C.R.G.-P.M. del I7.4.I974, emessa dalla locale Procura, abbiamo proceduto al sequestro di una copia del film intitolato "IL PORTIERE DI NOTTE", consistente in n.7 parti, bubine, contenute in altretante scadole metalliche.----------

Si da atto che detto film, a nostra richiesta ci è stato consegnato dal direttore del predetto locale, Petriacci Francesco, nato a Roma il I4.2.I936, al quale viene consegnata copia.----------

Di quanto sopra abbiamo redatto il presente verbale di sequestro che previa lettura e conferma viene da noi sottoscritto e dallo stesso Petriacci Francesco.-

Francesco Petriacci

Colitta

QUESTURA DI ROMA

III DISTRETTO DI POLIZIA

VIA GOITO N. 37 TEL. 480907 - 479721

Cat. 10/A.-

Roma, li, 19/4/1974

OGGETTO:-Sequestro della pellicola cinematografica " IL PORTIER DI NOTTE" nonché n.4 cartelloni pubblicitari di cui 3 di formato m. 2x1,30 e uno di cm. 50x70, presso Cinema Quirinale di cui é Direttore: PECCHENEDA Lorenzo, nato a Roma il 30/7/1945, quì residente in via D. Cucchieri n.48.-

All. n. 1.-

ALLA PROCURA DELLA REPUBBLICA

e, per conoscenza

ALLA QUESTURA UFFICIO SPETTACOLI

= R O M A =

-^-^-^-^-

In attemperanza quanto disposto con ordinanza n. 3007/74-C.R.G.P.M. del 17 corrente di codesta A.G., si trasmette il verbale di sequestro della pellicola cinematografica "IL PORTIERE DI NOTTE ", nonché n.4 cartelloni pubblicitari inerenti lo stesso film (3 di formato m. 2x1,30 e uno di cm. 50x70) raffiguranti rispettivamente una donna con berretto di foggia militare e pantaloni sorretti da un paio di bretelle che le coprono malamente il seno, effettuato alle ore 15,15 del 17 corrente, presso il cinema Quirinale in via Nazionale n.190 in Roma.-

Si allega il verbale di sequestro informando che tutto viene custodito in questo Ufficio a disposizione di codesta A.G.-

Per la Questura Ufficio Spettacoli si richiamano i fonogrammi n.12.B. dell'1 e del 17 c.m.-

IL DIRIGENTE

Direzione Generale CINEMA

ULARIO
S. 391

MOD. A bis
(Serv. Anagrafico)

Questura di Roma

III° DISTRETTO DI POLIZIA

OGGETTO: Verbale di sequestro della pellicola relativa al film "Il portiere di notte" giusta ordinanza n.3004/74 - C.R.G.P.M. emessa in data odierna dalla Procura della Repubblica di Roma.- - - - - - - - - - - - - - - - - - - -

L'anno 1974 addi 17 del mese di aprile, alle ore 15,15 nel Cinema Quirinale di questa via Nazionale in Roma.- - - - - - - - -
Noi sottoscritto Ufficiale di P.G., rendiamo noto a chi di dovere che in data e luogo di cui sopra, alla presenza del Direttore del Cinema Quirinale Peccheneda Lorenzo nato a Roma il 30-7-1945 qui abitante in via D.Cucchiari n.48(identificato su patente di guida cat.B n.675221 rilasciatagli dalla Prefettura di Roma il 13-3-1965), abbiamo proceduto al sequestro della pellicola a colori del film "Il portiere di notte", in programmazione in detto cinema dalla casa distributrice "Italnoleggio cinematografica" con sede in via Villa Sacchetti n.21.-Il sequestro è stato effettuato in relazione all'ordinanza della Procura della Repubblica di Roma e qui trasmessa in telex con n.12.B.(3) dalla locale Questura in data odierna.-Sono state sequestrate n.7 pizze in celluloide contenute in recipienti di alluminio di formato circolare e n.3 cartelloni pubblicitari aventi le dimensioni due di m.2x1,30 ed uno di cm.50x70 raffiguranti una donna con berretto di foggia militare e pantaloni sorretti da un paio di bretelle che le coprono malamente il seno.- -
Di quanto sopra è stato redatto il presente verbale di sequestro che viene sottoscritto da noi verbalizzanti e dal direttore del cinema Quirinale, il quale prende atto del sequestro e gli viene consegnata copia.- -

L.C.S.

Confermato
Della Michele g P.S

Direzione Generale CINEMA

N. 3004/74 C R.G. R.N.

PROCURA DELLA REPUBBLICA DI ROMA

IL P.M.

Letti gli atti;

-considerato che il fascicolo deve essere trasmesso per competenza al Sig. Procuratore della Repubblica di Milano;

-ritenuto che, parimenti, deve essere inviata alla stesso Ufficio le pellicole sequestrate in Roma;

D I S P O N E

Le pizze relative al film "IL PORTIERE DI NOTTE", che si trovano presso il Terzo Distretto di Polizia e presso il Commissariato di P.S. Appio Nuovo siano consegnate al Sig.Procuratore della Repubblica di Milano da personale dell'Ufficio Spettacoli della Questura di Roma.-

Al trasporto si provvederà a mezzo di traduzione straordinaria in considerazione dell'urgenza.-

Roma, li 19 aprile 1974.-

IL SOST.PROCURATORE DELLA REPUBBLICA
(Dr.Angelo Maria Dore)

IL DIRETTORE DI SEZIONE
(Luigi Bifulco)

Direzione Generale CINEMA

VERBALE

di visita e descrizione di località

Art. 309 e 304 bis, ter quater Cod. proc. pen.

Affogliaz. N. 12

PROCURA DELLA REPUBBLICA IN MILANO

Anticipato L. .....

L'anno millenovecentosessant i e questo dì 8

del mese di Maggio alle ore 18,00

in Milano

Noi Dott. Carzi Giovanni

assistiti dal Segretario sottoscritto coll'intervento del (1) Pasquale Faella Brig. CC

(1) Dare atto dell'eventuale intervento del P. M. e dei difensori o della notifica dell'avviso di cui all'art. 304 ter c. p. p.

ci siamo recati in detta località all'oggetto di Via Moscova 38/A presso la sede della T.T.C. allo scopo di assistere alla proiezione del film "Il portiere di notte".

Si dà atto che per la società produttrice del film "Lotar Films" è intervenuto l'avv. Gianni Mastrano di Roma.

Si dà atto che la proiezione iniziata alle 18,15 e termina alle 20,15.

L'ufficio dà altresì atto che è intervenuto il sig. dott. Carlo Pasero direttore dell'agenzia Stilcoleggio cinematografica che ha posto a disposizione dell'ufficio la copia deportata

V°. si depositi in Segreteria per giorni .....

Li .....

Il .....

Depositato in Segreteria e dato avviso ai difensori.

Li .....

Il .....

Direzione Generale CINEMA

...ta la propria società destinata alla programmazione nella sua veste originale e integrale.
Letto, confermato sottoscritto.

[illegible]

Felicia Pozzuoli

Direzione Generale CINEMA

N. 1551 Reg.
Costo fotocopie
facc. n. 21 x L. 50 = L. 1050
quietanza
totale L.
Milano, ...
Il Cancelliere

Ufficio Estradizione
Tratto ... MILANO
n° 15852 reg. prov.
n. 1 copie
n. 21 pagine
Diritto copia L. 840
» urgenza » 1680
» certif. conf. » 210
» urgenza » 420
Totale L. 3150
Milano, il
Il Cancelliere
28 MAG 1974

Direzione Generale CINEMA
VITBACI